



AirCharger Quattro

User Manual

Kullanım Kılavuzu / Gebrauchsanweisung / Manuel D'instruction / Manual del Usuario / инструкция по эксплуатации / ръководство за употреба / εγχειρίδιο χρήστη / دليل التعل يمات

with♥ from ttec

www.hellottec.com

Thank you for choosing ttec.
ttec'i tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz.
Danke, dass Sie sich für ttec entschieden haben.
Merci d'avoir choisi ttec.
Gracias por elegir ttec.
Спасибо, что выбрали ttec.
Благодарим ви, че избрахте ttec.
Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε την ttec.
شكرا لك على اختيار ttec.

OUR STORY

Born in 1995 in Istanbul, ttec is a global technology brand offering a wide range of well-designed, quality and innovative products at affordable prices with outstanding customer service to beautify people's lives.

ttec meets with its customers in 22,000+ stores in 20+ countries. The number of ttec products reached their customers worldwide exceeds 100 million.

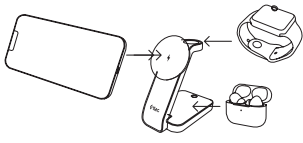
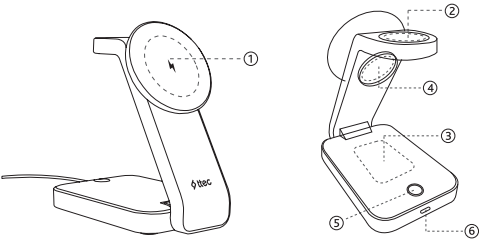


Discover

Keşfet / Entdecken Sie / Découvrez / Descubrir / исследовать / Откройте / Ανακαλύψτε / اكتشف

How to Use

Kullanım / Wie man Benutzt / Comment Utiliser / Modo de Uso / Как использовать / Как да използва / Πώς να χρησιμοποιήσετε / كيفية استخدام



Charge
Şarj Edin
Paarung
Charge
Carga
Зарядка
Заряджәне
Φόρτιση
الشحن

It is recommended to be used with PD/QC featured charger for fast charging.
Hızlı şarj için PD/QC özellikli şarj cihazı ile kullanılması önerilir.
Es wird empfohlen, das Gerät mit einem PD/QC-Ladegerät für schnelles Laden zu verwenden.
Il est recommandé de l'utiliser avec le chargeur PD/QC pour une charge rapide.
Se recomienda su uso con el cargador PD/QC para una carga rápida.
Для быстрой зарядки рекомендуется использовать зарядное устройство с поддержкой технологии PD/QC.
Препоръчва се да се използва с PD/QC зарядно устройство за бързо зареждане.
Συνιστάται να χρησιμοποιείται με φορτιστή PD/QC για γρήγορο φόρτιση.
يوصى باستخدامها مع شاحن QC/PD المميز للشحن السريع.

All devices must meet Qi standard.
Cihazların Qi standardını karşılaması gerekir./Alle Geräte müssen dem Qi-Standard entsprechen.
Tous les appareils doivent répondre à la norme Qi./Todos los dispositivos deben cumplir con el estándar Qi.
Все устройства должны соответствовать стандарту Qi./Всички устройства трябва да отговарят на стандарта Qi./Όλες οι συσκευές πρέπει να πληρούν το πρότυπο Qi.
يجب أن تفي جميع الأجهزة بمعيار Qi.

iPhone must be MagSafe compatible.
iPhone MagSafe uyumlu olmalıdır./iPhone muss MagSafe-kompatibel sein./L'iPhone doit être compatible MagSafe./El iPhone debe ser compatible con MagSafe./Устройство iPhone должно быть совместимо с MagSafe./iPhone трябва да е съвместим с MagSafe./Το iPhone πρέπει να είναι συμβατό με MagSafe./MagSafe متوافق مع iPhone جهاز
يجب أن يكون iPhone جهاز

Do not place magnetic cards too close to the device.
Manyetik kartları cihaz yaklaştırmayın./Legen Sie Magnetkarten nicht zu nah an das Gerät./ Ne placez pas les cartes magnétiques trop à proximité de l'appareil./No coloque tarjetas magnéticas cerca del dispositivo./ Не подносите магнитните карти слишком близко к устройству./Не поставяйте магнитни карти прекалено близо до устройството./ Μην τοποθετείτε μαγνητικές κάρτες πολύ κοντά στη συσκευή./ لا تضع البطاقات المغناطيسية بالقرب من الجهاز.
لا تضع البطاقات المغناطيسية بالقرب من الجهاز.

① Phone Charging Area
Telefon Şarj Alanı / Telefon-Ladefläche / Zone de Chargement de Téléphone / Área de Carga de Teléfono / Зона зарядки телефон / Зона за зареждане на телефон / Χώρος φόρτισης Τηλέφωνο / منطقة شحن الهاتف

② Apple Watch Charging Area
Apple Watch Şarj Alanı / Apple Watch-Ladefläche / Zone de Chargement de l'Apple Watch / Área de Carga de Apple Watch / Зона зарядки Apple Watch / Зона за зареждане на Apple Watch / Χώρος φόρτισης Apple Watch / Apple Watch منطقة شحن

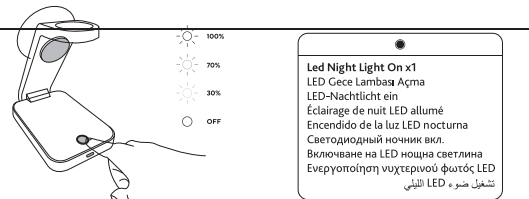
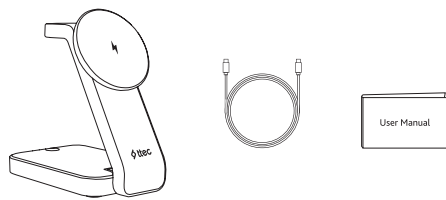
③ AirPods Charging Area
AirPods Şarj Alanı / AirPods-Ladefläche / Zone de Chargement de l'AirPods / Área de Carga de AirPods / Зона зарядки AirPods / Зона за зареждане на AirPods / Χώρος φόρτισης AirPods / AirPods منطقة شحن

④ LED Night Light
LED Gece Lambası / LED-Nachtlicht / Éclairage de nuit LED / Luz LED nocturna / Светодиодный ночник / Ношна LED светлина / Νυχτερινό φως LED / LED إضاءة ليلية

⑤ LED Night Light On/Off Key
LED Gece Lambası Açma-Kapama Tuşu / LED-Nachtlicht Ein-Aus-Taste / Touche Arrêt-Marche de l'éclairage de nuit LED / Botón de encendido-apagado de la luz LED nocturna / Кнопка включения-выключения светодиодного ночника / Бутон за включване - изключване на ношна LED светлина / Πλήκτρο ενεργοποίησης - απενεργοποίησης νυχτερινού φωτός LED / LED إضاءة الليلية مفتاح تشغيل / إيقاف الإضاءة الليلية

⑥ USB-C Input
USB-C Girişi / USB-C-Eingang / Entrée USB-C / Entrada USB-C / Вход USB-C / USB-C вход / Είσοδος USB-C / USB-C إدخال

In the Box
Paket İçeriği / In der Box / Dans la Boîte / Dans la Boîte / Что в коробке / В кутията / Στη Συσκευασία / في العلبة



☀	☀	○
Light Up x1 (2.) Işık Yükseltme Erhöhen Éclairage intense Aumento de la intensidad de la luz Увеличить яркость Πο-σίλια светлина Αύξηση έντασης φωτός رفع الإضاءة	Light Up x1 (3.) Işık Yükseltme Erhöhen Éclairage intense Aumento de la intensidad de la luz Увеличить яркость Πο-σίλια светлина Αύξηση έντασης φωτός رفع الإضاءة	LED Night Light Off x1 LED Gece Lambası Kapatma LED-Nachtlicht aus Éclairage de nuit LED éteint Apagado de la luz LED nocturna Светодиодный ночник выкл. Изключване на LED ношна светлина Απενεργοποίηση νυχτερινού φωτός LED إيقاف تشغيل إضاءة LED الليلية

	Dimensions	12 x 7 x 10.9 cm
	Weight	230 gr
	Charging Port	USB-C
	USB-C Input	5V = 3A, 9V = 3A
	Phone Output	15W (Max.)
	Watch Output	2W (Max.)
	Earphone Output	5W (Max.)
	Night Light	1W (Max.)

ATTENTION
DİKKAT / ACHTUNG / ATTENTION / ATENCION / ВНИМАНИЕ / ВНИМАНИЕ /
ΠΡΟΣΟΧΗ / تحذیرات

	Do not expose to liquids. Sıvı ile temas ettirmeyin. Nicht mit Flüssigkeiten in berührung bringen Ne pas exposer aux liquides. No exponer a líquidos. Не подвергайте воздействию жидкостей. Не излагайте на течности. Μην εκθέτετε σε υγρό. لا تعرضها للسوائل.		Avoid extreme temperatures. Aşırı sıcak ve soğuktan uzak tutun. Vermeiden sie extreme temperaturen. Éviter les températures extrêmes. Evite las temperaturas extremas. Избегайте экстремальных температур. Не излагайте на экстремни температури. Αποφύγετε ακραίες θερμοκρασίες. تجنب درجات الحرارة القصوى.
---	---	---	---

	Avoid dropping. Düşürmekten kaçının. Nicht fallen lassen. Éviter de laisser tomber. Evite las caídas. Избегайте падения. Избягавайте изпусканя. Αποφύγετε την πτώση. تجنب إسقاطها.		Do not disassemble. Parçalarına ayırmayın. Nicht zerlegen. Ne pas démonter. No desarmar. Не разбирайте. Не разглобявайте. Μην αποσυναρμολογείτε. لا تفكها.
---	---	---	---



This symbol means the product must not be discarded as household waste, and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. Proper disposal and recycling helps protect natural resources, human health and the environment. For more information on disposal and recycling of this product, contact your local municipality, disposal service, or the shop where you bought this product.

Bu sembol, ürünün evsel atık olarak atılmaması ve geri dönüşüm için uygun bir toplama tesisine teslim edilmesi gerektiği anlamına gelir. Doğru şekilde elden çıkarma ve geri dönüşüm, doğal kaynakları, insan sağlığını ve çevreyi korumaya yardımcı olur. Bu ürünün atılması ve geri dönüşümü hakkında daha fazla bilgi için yerel belediyenize, imha servisine veya bu ürünü satın aldığınız mağazaya başvurun.

Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf und zum Recycling an eine geeignete Sammelstelle abgegeben werden sollte. Eine ordnungsgemäße Entsorgung und Recycling trägt zum Schutz der natürlichen Ressourcen, der menschlichen Gesundheit und der Umwelt bei. Weitere Informationen zur Entsorgung und zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer örtlichen Gemeinde, dem Entsorgungsdienst oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers et qu'il doit être déposé dans un centre de collecte approprié pour recyclage. L'élimination et le recyclage appropriés aident à protéger les ressources naturelles, la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations sur l'élimination et le recyclage de ce produit, contactez votre municipalité, votre centre de recyclage ou le magasin dans lequel vous avez acheté ce produit.

Este símbolo significa que el producto no debe desecharse como basura doméstica y debe entregarse en una instalación de recolección adecuada para su reciclaje. La eliminación y el reciclaje adecuados ayudan a proteger los recursos naturales, la salud humana y el medio ambiente. Para obtener más información sobre la eliminación y el reciclaje de este producto, comuníquese con su municipio local, el servicio de limpieza o la tienda donde compró este producto.

Данный символ означает, что данное изделие не должно выбрасываться в качестве бытовых отходов и должно быть доставлено в соответствующий пункт сбора для переработки. Надлежащая утилизация и переработка отходов помогают защитить природные ресурсы, здоровье человека и окружающую среду.

Для получения дополнительной информации об утилизации и переработке данного изделия обратитесь в местный муниципалитет, службу утилизации или магазин, где вы приобрели данное изделие.

Для замены товара ненадлежащего качества требуется предоставить кассовый чек. Този знак означава, че продуктът не трябва да се изхвърля като битов отпадък, а трябва да бъде изхвърлен или предоставен на обозначено за рециклиране място. Правилното изхвърляне и рециклиране спомага за опазването на природните ресурси, човешкото здраве и околната среда. За повече информация, относно изхвърлянето и рециклирането на този продукт, се свържете с местната община, службата за събиране на сметта или магазина, от където сте закупили продукта.

За повече информация относно продукта можете да посетите адрес: www.hellottec.com/cedclarationsbg.zip

Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται ως οικιακό απόβλητο και πρέπει να παραδίδεται σε κατάλληλη εγκατάσταση συλλογής για ανακύκλωση. Η σωστή απόρριψη και ανακύκλωση βοηθά στην προστασία των φυσικών πόρων, της ανθρώπινης υγείας και του περιβάλλοντος. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη και την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με τον τοπικό δήμο, την υπηρεσία αποκομιδής ή με το κατάστημα από το οποίο αγοράσате αυτό το προϊόν.

تعني هذه العلامة أنه لا يجب التخلص من هذا المنتج وأي بطاريات يتضمنها مع النفايات المنزلية، ويجب تسليمه إلى مركز تجميع مناسب لإعادة تدويره. يساعد التخلص السليم وإعادة التدوير على حماية الموارد الطبيعية وصحة الإنسان والبيئة. لمزيد من المعلومات حول طريقة التخلص من هذا المنتج وإعادة تدويره، اتصل بالبلدية المحلية أو وحدة تصريف النفايات أو المتجر الذي اشتريته منه هذا المنتج.

BAKIM, ONARIM ve TÜKETİCİ HAKLARI

- Ürün müşteri tarafından yapılacak özel bir bakım gerektirmemektedir.
- Arıza durumunda teknik servise veya ürünü satın aldığınız mağazaya başvurun.
- Cihazınızın kullanımlar ömrü 3 yıldır.
- Tüketicinin garantiden doğan haklarının kullanılmasında ilgili olarak çikabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdaki Tüketiciler Hakem Heyetine veya Tüketiciler Mahkemesine başvurulabilir.

İthalatçı/Üretici Firma
Ünvan: TESAN İletişim AŞ
Adres: Çobançeşme Mah. Bilge 1 Sokak No: 17 34196 Bahçelievler / İstanbul
Telefon: 0850 222 8832

GARANTİ BELGESİ

GARANTİ BELGESİ
Bu belge, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Kanununa ait Garanti Belgesi Yönetmeliği esasları dikkate alınarak hazırlanmıştır.

- 1) Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.
- 2) Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
- 3) Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11'inci maddesinde yer alan;
a- Sözleşmeden dönme, b- Satış bedelinden indirim isteme, c- Ücretsiz onarılmasını isteme, ç- Satışın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.
- 4) Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satışçı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir alt altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür.
- Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.
- 5) Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;
- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
- Tamirini için gereken azami sürenin aşılması,
- Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raparla belirlenmesi durumlarında, tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimi veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satışçının talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

6) Malın tamir süresi 20 iş gününü geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirimi tarihinde, garanti süresi içinde ise malın yetkili servise

istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilememesi halinde, tüketici veya ithalatçı, malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamiride geçen süre garanti süresine eklenir.

7) Malın kullanıma kavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.

8) Tüketiciler, garantiden doğan haklarının kullanılmasında ilgili olarak çikabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdaki Tüketiciler Hakem Heyetine veya Tüketiciler Mahkemesine başvurulabilir.

9) Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda, tüketici Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurulabilir.

3 YIL GARANTİ
30 gün içinde almış olduğunuz ürününüze, 1 yıllık ek garanti veriyoruz. garanti.ttec.com.tr üzerinden garanti belgesi, fatura ve ürününüzü yanınızda bulundurarak kayıt yaptırmamız yeterlidir.



İthalatçı/Üretici Firma
Ünvan: TESAN İletişim AŞ
Adres: Çobançeşme Mah. Bilge 1 Sokak No: 17 34196 Bahçelievler / İstanbul
Telefon: 0850 222 8832

YETKİLİ SATICININ

Ünvanı	
Adresi	
Tel	Faks.....
E-mail	
Fatura Tarihi ve No	

YETKİLİ SATICININ
(İmza, kaşesi)

TESLİM ALAN
(İmza)

MALIN

Cinsi	: 4'ü 1 Arada Kablosuz Şarj Standı
Markası	: ttec
Model İsmi	: AirCharger Quattro
Model No*	: ZKS3BS
Bandrol ve Seri No	:
Teslim Tarihi ve Yeri	:
Garanti Süresi	: 2 YIL Azami Tamir Süresi: 20 İŞ GÜNÜ

*Model numaralarının yanında bulunan harfler renk tanımlamalarına gösterir.

TESAN İLETİŞİM AŞ
Firma Yetkilisinin
İmza ve Kaşesi

TESAN İLETİŞİM AŞ